



Sammanträde med:

Gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice

Sammanträdesdatum: 2020-06-03

Tid: kl. 14:00-16:30

Plats: Konferensrum Eken, Eklundavägen 1

Meddela förhinder snarast möjligt till nämndsekreterare Maria Boström, maria.bostrom2@regionorebrolan.se eller telefon 019-602 72 52. Du som är ersättare meddelar om du kommer att närvara.

Tänk på våra allergiker och undvik starka dofter.

Nämndens sammanträde kommer äga rum i konferensrum Eken, Eklundavägen 1. Mot bakgrund av rådande pandemi, och det beslut som regionfullmäktige har fattat om möjlighet till distansmöten, kommer det att vara möjligt att delta på sammanträdet på distans.

Ledamot/ersättare som önskar delta på distans ska anmäla det till nämndsekreteraren senast två dagar i förväg.

Ledamöter kallas

Anders Lycketeg (C), ordförande
Carola Johansson (S), vice ordförande
Ulla Bergström (S)
Mayson Murad (S)
Birgitta Hultin (S)
Kent Hiding (KD)
Tomas Klockars (M)
Lennart Carlsson (M)
Jeanette Nilsson (L)
Fredrik Rosenbecker (SD)
Eva Hesse-Almkvist (M)
Rebecca Voss (S)
Carin Thaning (L)
Magnus Andersson (S)
Nils Olof Tivemyr (C)
Berth Falk (S)
John Omoomian (S)
Ewa-Leena Johansson (S)

Ersättare underrättas

Lars Gustav Schill (S)
Carina Sätterman (S)
Nafih Mawlod (S)
Layla Abou Tacca (KD)
Johan Niklasson (C)
Nedim Karic (M)
Anna Stark (M)
Malin Bjarnefors (MP)
Sven-Erik Kilsten (SD)
Kenneth Malm (C)
Carina Johansson (L)
Annica Sjöqvist (S)
Albin Hellström (KD)
Ann-Christine Appelqvist (M)
Kenth Gustafsson (S)
Vakant (L)
Markus Lundin (KD)
Ulla Kalander-Karlsson (S)



1. Protokollsjustering

Förslag till beslut

Gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice beslutar

att jämte ordförande justera dagens protokoll utse Tomas Klockars (M), Region Örebro län med Lennart Carlsson (M), Region Örebro län som ersättare.

Protokollet ska vara justerat senast den 17 juni 2020.

2. Flytt av sammanträde

Diarienummer: 19RS7262

Förslag till beslut

Gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice beslutar

att flytta sitt sammanträde den 6 oktober 2020 till den 26 augusti 2020.

Sammanfattning

Gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice beslutar att flytta sitt sammanträde den 6 oktober 2020 till den 26 augusti 2020 för att hinna behandla delårsrapport 1.

Beslutsunderlag

- FöredragningsPM gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice 2020-06-03, flytt av sammanträde

3. Bokslutsrapporter februari, mars och april 2020

Diarienummer: 20RS4839

Förslag till beslut

Gemensamma nämnden för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice beslutar

att godkänna bokslutsrapporter för perioden januari - april 2020.

Sammanfattning

Bokslutsrapporter för förvaltningen Företagshälsa och tolkförmedling gällande februari, mars och april år 2020.

Beslutsunderlag

- FöredragningsPM Gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice 2020-06-03 Bokslutsrapporter februari, mars och april 2020
- Periodrapport februari 2020
- Periodrapport mars 2020
- Periodrapport april 2020

4. Anmälnings- och meddelandeärenden

Diarienummer: 19RS10115



Förslag till beslut

Gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice beslutar

att godkänna redovisningen.

Sammanfattning

Meddelandeärenden:

Protokollsutdrag regionstyrelsen 2020-04-29, §94 Reviderad tidplan för verksamhetsplan med budget 2021 och planeringsförutsättningar 2022-2023

Beslutsunderlag

- FöredragningsPM gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice 2020-06-03, Anmälnings- och meddelandeärenden
- §7 RS Tidsplan verksamhetsplan med budget 2021 och uppföljning 2020

5. Information

1. Aktuellt Företagshälsa och tolkförmedling - Caroline Balkstedt, förvaltningschef
2. Aktuellt Tolk- och översättarservice - Beatrice Puska, områdeschef
3. Aktuellt Regionhälsan - Peo Larsson, områdeschef
4. Pilotprojekt Kulturkommunikatörer - Kajsa Milstam, administratör
5. Kulturkommunikatörprojektet, AMIF (Asyl- migration- och integrationsfond) - Kajsa Milstam, administratör
6. Extern revision Regionhälsan - Caroline Balkstedt, förvaltningschef
7. Personalförändringar inom styrning och ledning av förvaltningen - Caroline Balkstedt, förvaltningschef

2

Flytt av sammanträde

19RS7262

Tjänsteställe, handläggare
Nämndadministration, Nathalie Bäckbring

Sammanträdesdatum
2020-06-03

FöredragningsPM
Dnr: 19RS7262

Organ
Gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice

Flytt av sammanträde

Förslag till beslut

Gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice beslutar

att flytta sitt sammanträde den 6 oktober 2020 till den 26 augusti 2020.

Sammanfattning

Gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice beslutar att flytta sitt sammanträde den 6 oktober 2020 till den 26 augusti 2020 för att hinna behandla delårsrapport 1.

Beslutsunderlag

FöredragningsPM gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice 2020-06-03, flytt av sammanträde

Skickas till:

Ledamöter och ersättare i gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice
Förvaltningen Företagshälsa och tolkförmedling

3

Bokslutsrapporter februari,
mars och april 2020

20RS4839

Tjänsteställe, handläggare
Tolk- och Översättarservice, Caroline Balkstedt

Sammanträdesdatum
2020-06-03

FöredragningsPM
Dnr: 20RS4839

Organ
Gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice

Bokslutsrapporter februari, mars och april 2020

Förslag till beslut

Gemensamma nämnden för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice beslutar

att godkänna bokslutsrapporter för perioden januari - april 2020.

Sammanfattning

Bokslutsrapporter för förvaltningen Företagshälsa och tolkförmedling gällande februari, mars och april år 2020.

Beslutsunderlag

FöredragningsPM Gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice 2020-06-03 Bokslutsrapporter februari, mars och april 2020

Periodrapport februari 2020

Periodrapport mars 2020

Periodrapport april 2020

Caroline Balkstedt
Förvaltningschef

Skickas till:

(Ange vem/vilka beslutet ska skickas till)

Periodrapport

Gemensam nämnd för företagshälsa och
tolkförmedling

Feb 2020

Innehållsförteckning

1	Resultatrapport gemensam nämnd företagshälsa och tolk- och översättarservice.....	3
1.1	Sammanfattande analys	3
2	Periodens resultat	3
2.1	Intäkter.....	3
2.2	Personalkostnader	4
2.3	Övriga kostnader	4
2.4	Driftredovisning gemensam nämnd företagshälsa och tolk- och översättarservice	4
3	Helårsprognos	4
3.1	Intäkter.....	4
3.2	Personalkostnader.....	4
3.3	Övriga kostnader	4
4	Vidtagna åtgärder för att nå ekonomi i balans	5
5	Produktions-/ nyckeltal	5
5.1	Produktionstal - tabell.....	5
6	HR-statistik	5
6.1	Antal tillsvidareanställda årsarbetare.....	5
6.2	Sjukfrånvaro (avser per föregående period)	6

1 Resultatrapport gemensam nämnd företagshälsa och tolk- och översättarservice

Resultatrapport

Belopp i mnkr	Utfall perioden 2020	Utfall perioden 2019	Avvikelse	Relation (%)	Prognos 2020	Budget 2020	Utfall 2019
Övriga intäkter	19,0	20,0	-1,0	-5,0	116,1	116,1	122,6
Summa intäkter	19,0	20,0	-1,0	-5,0	116,1	116,1	122,6
Personalkostnader	-15,7	-16,1	0,4	-2,5	-98,3	-98,3	-96,9
Övriga kostnader	-2,6	-2,3	-0,3	13,0	-17,8	-17,8	-17,1
Avskrivningar, inventarier				-100	0,0	0,0	
Summa kostnader	-18,3	-18,4	0,1	-0,5	-116,1	-116,1	-114,0
Verksamhetens nettokostnad	0,7	1,6	-0,9	-56,3	0,0	0,0	8,6
Finansnetto				-100	0,0	0,0	
Regionbidrag/-ersättning	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Resultat	0,7	1,6	-0,9		0,0	0,0	8,6

1.1 Sammanfattande analys

Förvaltningen redovisar ett bokfört överskott på 0,7 miljoner kronor per 29 februari 2020.

Regionhälsans resultat ligger på 0,2 miljoner kronor och det beror främst på lägre kostnader för underkonsulter samt något lägre kostnader för IT. Under perioden januari-februari når volymen på Regionhälsan upp till målvärdet. Volymen följs upp löpande för att trygga leverans ut till kund.

Resultatet för Tolk- och översättarservice ligger på 0,5 miljoner kronor. Under perioden januari-februari är volymerna på Tolk- och översättarservice 7 procent lägre än föregående år vilket innebär att volymerna till och med februari är något lägre än den budgeterade minskningen på 6 procent. I överskottet ligger också en systemutvecklingskostnad som budgeterats under februari men som flyttats till maj. Tolk- och översättarservice har också en vakans då rekrytering av ny områdeschef pågår.

2 Periodens resultat

2.1 Intäkter

Intäkterna är 0,4 miljoner kronor lägre än budgeterat per 29 februari 2020. Det beror på lägre volymer än budgeterat på Tolk- och översättarservice.

2.2 Personalkostnader

	Utfall perioden 2020	Utfall perioden 2019	Prognos 2020	Utfall 2019
Lönekostnadsökningstakt (%)	-3,9%	6%	-4%	-1,0%
Lönekostnad (40-41) (mnkr)	-11,0	-11,4	-65,8	-67,8

Lönekostnaderna följer produktionen inom förvaltningens båda verksamheter. Skillnaden mellan 2020 och 2019 är -0,4 miljoner kronor, vilket ger en lönekostnadsökningstakt på -4 procent för förvaltningen. Lönekostnadsökningstakten påverkas av hur volymen på Tolks- och översättarservice ser ut då tolkarna arbetar som uppdragstagare och ingår i lönekostnaderna.

2.3 Övriga kostnader

Övriga kostnader ligger på 2,6 miljoner kronor per februari 2020 vilket är 0,4 miljoner kronor lägre än budgeterat. Kostnaderna på Regionhälsan ligger 0,2 miljoner kronor lägre än budgeterat vilket främst beror på kostnaden för underkonsulter och kostnaden IT tjänster som är något lägre än budgeterat.

Övriga kostnader för Tolks- och översättarservice ligger 0,2 miljoner kronor lägre än budgeterat för perioden vilket beror på en utvecklingskostnad för system som flyttats fram till maj.

2.4 Driftredovisning gemensam nämnd företagshälsa och tolks- och översättarservice

Driftredovisning

Belopp i mnkr	Budgetavvikelse perioden 2020	Omsättning perioden 2020	Relation (%)	Budgetavvikelse perioden 2019
Företagshälsa och tolkförmedling	0,7	19,0	3,7	1,6

3 Helårsprognos

3.1 Intäkter

Prognosen ligger enligt budget för 2019 och ligger på 116,1 mnkr.

3.2 Personalkostnader

Prognosen för Personalkostnader för 2020 följer budget och beräknas till -98,3 mnkr. Det råder en viss osäkerhet kring volymerna på Tolks- och översättarservice vilket också påverkar personalkostnaderna.

3.3 Övriga kostnader

Övriga kostnader förväntas följa budget för 2020 och ligger på 17,8 miljoner kronor. De största kostnadsposterna är lokalhyra, IT-kostnader, kostnaden för underkonsulter på Regionhälsan samt tolkkostnader på Tolks- och översättarservice.

4 Vidtagna åtgärder för att nå ekonomi i balans

Förvaltningen för företagshälsa och tolkförmedling är helt intäktsfinansierad. Ekonomin följs upp noggrant månadsvis och förvaltningen räknar med att följa budget under året samt att vidta de åtgärder som behövs för att nå en budget i balans.

5 Produktions-/ nyckeltal

5.1 Produktionstal - tabell

	Utfall perioden 2020	Utfall perioden 2019	Förändring %	Målvärde	Avvikelse mot målvärdet
Regionhälsan, timmar	5 498	4 078	35 %	5 309	189
Fördelning tjänstegrupp	83,9 %	79,8 %	4		
Beläggningsgrad	60 %	48 %	12		
Tolk- och översättarservice, timmar	18 551	19 993	-7 %		
Minskad reseersättning till tolkar	149 829	168 150	-11 %		

Antalet producerade timmar på Regionhälsan är 35 procent högre jämfört med samma period 2019. Målvärdet är det ackumulerade värdet av kundernas förbokade timmar. Målvärdet är något lägre än kundtiden för januari och februari vilket innebär att Regionhälsan nu kommit upp i förväntad volym. Förflyttningen mot förebyggande och hälsofrämjande har ökat med 4 procentenheter för perioden 2020. Debiteringsgraden för kontoret uppgår till 60 procent per januari 2020 vilket är 12 procentenheter högre än för januari 2019. Regionhälsan arbetar aktivt med debiteringsgraden.

Produktionstal-TÖS

Antalet producerade tolktimmar är 7 procent lägre jämfört med motsvarande period år 2019. Efterfrågan på tolktimmar styr utfallet. Reseersättningen till tolkar har minskat med 11 procent, vilket är positivt då målet är att reseersättningen ska minska oavsett volymen på tolkuppdragen.

6 HR-statistik

6.1 Antal tillsvidareanställda årsarbetare

Yrkesgrupp	Antal årsarbetare perioden 2020			Antal årsarbetare perioden 2019			Förändring		
	Kvinnor	Män	Totalt	Kvinnor	Män	Totalt	Kvinnor	Män	Totalt
Spec-ssk/ barnm/röntgenssk	8,0	0,0	8,0	8,0	0,0	8,0	0,0	0,0	0,0
Psykolog/ PTP-psykolog	4,0	1,0	5,0	4,0	1,0	5,0	0,0	0,0	0,0

Yrkesgrupp	Antal årsarbetare perioden 2020			Antal årsarbetare perioden 2019			Förändring		
Sjukgymnast/ fysioterapeut	5,0	1,0	6,0	4,0	2,0	6,0	1,0	-1,0	0,0
Kurator/ famråd/ kurativt arb	4,9	1,0	5,9	4,9	1,0	5,9	0,0	0,0	0,0
Läkare	2,0	1,0	3,0	3,0	1,0	4,0	-1,0	0,0	-1,0
Biträdespersonal HoS	0,0	0,0	0,0	1,0	0,0	1,0	-1,0	0,0	-1,0
Administratör	14,0	0,0	14,0	15,0	0,0	15,0	-1,0	0,0	-1,0
Handläggare	1,0	0,0	1,0	1,0	0,0	1,0	0,0	0,0	0,0
Chef	2,0	0,0	2,0	3,0	0,0	3,0	-1,0	0,0	-1,0
Ingenjör/tekniker/ha ntverkare	1,0	0,0	1,0	1,0	0,0	1,0	0,0	0,0	0,0
Summa	41,9	4,0	45,9	44,9	5,0	49,9	-3,0	-1,0	-4,0

Förvaltningen är 4 tillsvidareanställda mindre jämfört med jan 2019. En chef mindre eftersom tillförordnad områdeschef på Regionhälsan är bokad som intern konsult på förvaltningen för januari 2020. Efter pensionsavgångar under våren 2019 är det en läkare mindre och ytterligare en pensionsavgång, en träningsinstruktör som slutade efter sommaren och som inte ersattes då behov inte längre föreligger. Tillförordnad områdeschef på Tol- och översättarservice arbetade tidigare som administratör, därav en administratör mindre.

6.2 Sjukfrånvaro (avser per föregående period)

Kategori	Fg period 2020			Fg period 2019			Förändring antal timmar, procent		
	Kvinnor	Män	Totalt	Kvinnor	Män	Totalt	Kvinnor	Män	Totalt
Schemalagda timmar	7 144	672	7 816	7 896	880	8 776	-752	-208	-960
Sjukfrånvaro, korttidsfrånvaro (tim)	107	0	107	137	0	137	-31	0	-31
Sjukfrånvaro, långtidsfrånvaro (tim)	0	0	0	176	88	264	-176	-88	-264
Sjukfrånvaro totalt (tim)	107	0	107	313	88	401	-207	-88	-295
Sjukfrånvaro, korttidsfrånvaro % *	1,49 %	0,00 %	1,37 %	1,74 %	0,00 %	1,57 %	-0,25 %	0,00 %	-0,20 %
Sjukfrånvaro, långtidsfrånvaro % *	0,00 %	0,00 %	0,00 %	2,23 %	10,00 %	3,01 %	-2,23 %	10,00 %	-3,01 %
Sjukfrånvaro totalt % *	1,49 %	0,00 %	1,37 %	3,97 %	10,00 %	4,57 %	-2,48 %	10,00 %	-3,21 %

Periodrapport

Gemensam nämnd för företagshälsa och
tolkförmedling

Mar 2020

Innehållsförteckning

1	Resultatrapport gemensam nämnd företagshälsa och tolk- och översättarservice.....	3
1.1	Sammanfattande analys	3
2	Periodens resultat	3
2.1	Intäkter.....	3
2.2	Personalkostnader	4
2.3	Övriga kostnader	4
2.4	Driftredovisning gemensam nämnd företagshälsa och tolk- och översättarservice	4
3	Helårsprognos	4
3.1	Intäkter.....	4
3.2	Personalkostnader.....	4
3.3	Övriga kostnader	4
4	Vidtagna åtgärder för att nå ekonomi i balans	5
5	Produktions-/ nyckeltal	5
5.1	Produktionstal - tabell.....	5
6	HR-statistik	5
6.1	Antal tillsvidareanställda årsarbetare.....	5
6.2	Sjukfrånvaro (avser per föregående period)	6

1 Resultatrapport gemensam nämnd företagshälsa och tolk- och översättarservice

Resultatrapport

Belopp i mnkr	Utfall perioden 2020	Utfall perioden 2019	Avvikelse	Relation (%)	Prognos 2020	Budget 2020	Utfall 2019
Övriga intäkter	29,2	30,5	-1,3	-4,3	116,1	116,1	122,6
Summa intäkter	29,2	30,5	-1,3	-4,3	116,1	116,1	122,6
Personalkostnader	-24,3	-24,5	0,2	-0,8	-98,3	-98,3	-96,9
Övriga kostnader	-4,2	-3,8	-0,4	10,5	-17,8	-17,8	-17,1
Avskrivningar, inventarier				-100	0,0	0,0	
Summa kostnader	-28,5	-28,3	-0,2	0,7	-116,1	-116,1	-114,0
Verksamhetens nettokostnad	0,7	2,2	-1,5	-68,2	0,0	0,0	8,6
Finansnetto				-100	0,0	0,0	
Regionbidrag/-ersättning				-100	0,0	0,0	0,0
Resultat	0,7	2,2	-1,5		0,0	0,0	8,6

1.1 Sammanfattande analys

Förvaltningen redovisar ett bokfört överskott på 0,7 miljoner kronor per 31 mars 2020. Regionhälsans resultat ligger helt enligt budget för mars. Det beror främst på att nyttjandet av underkonsulter nu ligger enligt budget ackumulerat. Under perioden januari-mars når volymen på Regionhälsan upp till målvärdet. Volymen följs upp löpande för att trygga leverans ut till kund.

Resultatet för Tolk- och översättarservice ligger på 0,7 miljoner kronor. Under perioden januari-mars är volymerna på Tolk- och översättarservice 11 procent lägre än föregående år vilket innebär att volymerna till och med mars är lägre än den budgeterade minskningen på 6 procent. I överskottet ligger en systemutvecklingskostnad som budgeterats under februari men som flyttats till maj. Tolk- och översättarservice har också en vakans då rekrytering av ny områdeschef pågår.

2 Periodens resultat

2.1 Intäkter

Intäkterna är 0,2 miljoner kronor högre än budgeterat per 31 mars 2020. Det beror på att intäkterna är aningen högre än budget för båda verksamheterna.

2.2 Personalkostnader

	Utfall perioden 2020	Utfall perioden 2019	Prognos 2020	Utfall 2019
Lönekostnadsökningstakt (%)	-1,8%	4%	-2%	-1,0%
Lönekostnad (40-41) (mnkr)	-17,0	-17,3	-67,8	-67,8

Lönekostnaderna följer produktionen inom förvaltningens båda verksamheter. Skillnaden mellan 2020 och 2019 är -0,3 miljoner kronor, vilket ger en lönekostnadsökningstakt på -1,8 procent för förvaltningen. Lönekostnadsökningstakten påverkas av hur volymen på Tolks- och översättarservice ser ut då tolkarna arbetar som uppdragstagare och ingår i lönekostnaderna.

2.3 Övriga kostnader

Övriga kostnader ligger på 4,2 miljoner kronor per 31 mars 2020 vilket är 0,3 miljoner kronor lägre än budgeterat. Kostnaderna på Regionhälsan ligger 0,1 miljoner kronor lägre än budgeterat, vilket främst beror på att kostnaden för IT tjänster är något lägre än budget.

Övriga kostnader för Tolks- och översättarservice ligger 0,2 miljoner kronor lägre än budgeterat för perioden vilket beror på en utvecklingskostnad för system som flyttats fram till maj.

2.4 Driftredovisning gemensam nämnd företagshälsa och tolks- och översättarservice

Driftredovisning

Belopp i mnkr	Budgetavvikelse perioden 2020	Omsättning perioden 2020	Relation (%)	Budgetavvikelse perioden 2019
Företagshälsa och tolkförmedling	0,7	29,2	2,4	2,2

3 Helårsprognos

3.1 Intäkter

Prognosen för intäkterna ligger enligt budget för 2020 och ligger på 116,1 mnkr.

3.2 Personalkostnader

Prognosen för Personalkostnader för 2020 följer budget och beräknas till -98,3 mnkr. Det råder en viss osäkerhet kring volymerna på Tolks- och översättarservice vilket också påverkar personalkostnaderna.

3.3 Övriga kostnader

Övriga kostnader förväntas följa budget för 2020 och ligger på 17,8 miljoner kronor. De största kostnadsposterna är lokalhyra, IT-kostnader, kostnaden för underkonsulter på Regionhälsan samt tolkkostnader på Tolks- och översättarservice.

4 Vidtagna åtgärder för att nå ekonomi i balans

Förvaltningen för företagshälsa och tolkförmedling är helt intäktsfinansierad. Ekonomin följs upp noggrant månadsvis och förvaltningen räknar med att följa budget under året samt att vidta de åtgärder som behövs för att nå en budget i balans.

5 Produktions-/ nyckeltal

5.1 Produktionstal - tabell

	Utfall perioden 2020	Utfall perioden 2019	Förändring %	Målvärde	Avvikelse mot målvärdet
Regionhälsan, timmar	8 062	6 855	18 %	7 963	99
Fördelning tjänstegrupp	83 %	82 %	1		
Belägningsgrad	66 %	55 %	11		
Tolk- och översättarservice, timmar	27 585	30 973	-11 %		
Minskad reseersättning till tolkar	234 065	256 850	-9 %		

Antalet producerade timmar på Regionhälsan är 18 procent högre jämfört med samma period 2019. Målvärdet är det ackumulerade värdet av kundernas förbokade timmar. Målvärdet är aningen lägre än kundtiden för januari till mars vilket innebär att Regionhälsan nu kommit upp i förväntad volym. Förflyttningen mot förebyggande och hälsofrämjande har ökat med 1 procentenhet för perioden 2020. Debiteringsgraden för kontoret uppgår till 66 procent per februari 2020 vilket är 11 procentenheter högre än för februari 2019. Regionhälsan arbetar aktivt med debiteringsgraden.

Produktionstal-TÖS

Antalet producerade tolktimmar är 11 procent lägre jämfört med motsvarande period år 2019. Efterfrågan på tolktimmar styr utfallet. Reseersättningen till tolkar har minskat med 9 procent, vilket är positivt då målet är att reseersättningen ska minska oavsett volymen på tolkuppdragen.

6 HR-statistik

6.1 Antal tillsvidareanställda årsarbetare

Yrkesgrupp	Antal årsarbetare perioden 2020			Antal årsarbetare perioden 2019			Förändring		
	Kvinnor	Män	Totalt	Kvinnor	Män	Totalt	Kvinnor	Män	Totalt
Spec-ssk/ barnm/röntgenssk	8	0	8	8	0	8	0	0	0
Psykolog/ PTP-psykolog	4	1	5	4	1	5	0	0	0

Yrkesgrupp	Antal årsarbetare perioden 2020			Antal årsarbetare perioden 2019			Förändring		
Sjukgymnast/fysioterapeut	5	1	6	4	2	6	1	-1	0
Kurator/ famråd/ kurativt arb	4,9	1	5,9	4,9	1	5,9	0	0	0
Läkare	2	1	3	2	1	3	0	0	0
Biträdespersonal HoS	0	0	0	1	0	1	-1	0	-1
Administratör	14,8	0	14,8	15,8	0	15,8	-1	0	-1
Handläggare	1	0	1	1	0	1	0	0	0
Ingenjör/tekniker/hantverkare	1	0	1	1	0	1	0	0	0
Chef	2	0	2	3	0	3	-1	0	-1
Summa	42,7	4	46,7	44,7	5	49,7	-2	-1	-3

Förvaltningen är 3 tillsvidareanställda mindre jämfört med mars 2019. En chef mindre eftersom tillförordnad områdeschef på Regionhälsan inte ligger som tillsvidareanställd på förvaltningen för 2020 och en träningsinstruktör som slutade efter sommaren och som inte ersattes då behov inte längre föreligger. Tillförordnad områdeschef på Tolks- och översättarservice arbetade tidigare som administratör, därav en administratör mindre.

6.2 Sjukfrånvaro (avser per föregående period)

Kategori	Fg period 2020			Fg period 2019			Förändring antal timmar, procent		
	Kvinnor	Män	Totalt	Kvinnor	Män	Totalt	Kvinnor	Män	Totalt
Schemalagda timmar	13 960	1 312	15 272	15 216	1 680	16 896	-1 257	-368	-1 625
Sjukfrånvaro, korttidsfrånvaro (tim)	291	2	293	191	0	191	100	2	102
Sjukfrånvaro, långtidsfrånvaro (tim)	0	0	0	440	168	608	-440	-168	-608
Sjukfrånvaro totalt (tim)	291	2	293	631	168	799	-340	-166	-506
Sjukfrånvaro, korttidsfrånvaro % *	2,08 %	0,15 %	1,92 %	1,26 %	0,00 %	1,13 %	0,83 %	0,15 %	0,79 %
Sjukfrånvaro, långtidsfrånvaro % *	0,00 %	0,00 %	0,00 %	2,89 %	10,00 %	3,60 %	-2,89 %	10,00 %	3,60 %
Sjukfrånvaro totalt % *	2,08 %	0,15 %	1,92 %	4,15 %	10,00 %	4,73 %	-2,06 %	9,85 %	2,81 %



*) Procent av schemalagd tid

Sjukfrånvaron för förvaltningen är låg. Korttidsfrånvaron är något högre under februari jämfört med samma period 2019. Förvaltningen har ingen långtidssjukskrivning längre vilket är förklaringen till den stora skillnaden mot februari 2019.

Periodrapport

Gemensam nämnd för företagshälsa och
tolkförmedling

Apr 2020



Innehållsförteckning

1	Resultatrapport gemensam nämnd företagshälsa och tolk- och översättarservice.....	3
1.1	Sammanfattande analys	3
2	Periodens resultat	3
2.1	Intäkter.....	3
2.2	Personalkostnader.....	4
2.3	Övriga kostnader	4
2.4	Driftredovisning gemensam nämnd företagshälsa och tolk- och översättarservice	4
3	Helårsprognos	4
3.1	Intäkter.....	4
3.2	Personalkostnader.....	4
3.3	Övriga kostnader	5
4	Vidtagna åtgärder för att nå ekonomi i balans	5
5	Produktions-/ nyckeltal	5
5.1	Produktionstal - tabell.....	5
6	HR-statistik	5
6.1	Antal tillsvidareanställda årsarbetare.....	5
6.2	Sjukfrånvaro (avser per föregående period)	6

1 Resultatrapport gemensam nämnd företagshälsa och tolk- och översättarservice

Resultatrapport

Belopp i mnkr	Utfall perioden 2020	Utfall perioden 2019	Förändring	Förändring (%)	Prognos 2020	Budget 2020	Utfall 2019
Övriga intäkter	37,1	41,5	-4,4	-10,6	111,4	116,1	122,6
Summa intäkter	37,1	41,5	-4,4	-10,6	111,4	116,1	122,6
Personalkostnader	-30,6	-33,2	2,6	-7,8	-93,2	-98,3	-96,9
Övriga kostnader	-5,4	-5,8	0,4	-6,9	-16,3	-17,8	-17,1
Avskrivningar, inventarier				-100	0,0	0,0	
Summa kostnader	-36,0	-39,0	3,0	-7,7	-109,5	-116,1	-114,0
Verksamhetens nettokostnad	1,1	2,5	-1,4	-56,0	1,9	0,0	8,6
Finansnetto				-100	0,0	0,0	
Regionbidrag/-ersättning	0,0	0,0	0,0	#DIVISION/0!	0,0	0,0	0,0
Resultat	1,1	2,5	-1,4		1,9	0,0	8,6

1.1 Sammanfattande analys

Förvaltningen redovisar ett bokfört överskott på 1,1 miljoner kronor per 30 april 2020. Regionhälsans resultat ligger 0,2 miljoner kronor högre än budget till och med april. Det beror främst på att övriga verksamhetskostnader är lägre än budgeterat, då främst kostnader för IT och städning.

Resultatet för Tolk- och översättarservice ligger på 0,9 miljoner kronor. Under perioden januari-april är volymerna på Tolk- och översättarservice 19 procent lägre än föregående år vilket innebär att volymerna till och med april är betydligt lägre än den budgeterade minskningen på 6 procent. En stor del av minskningen kan hänföras till Covid-19. I överskottet ligger en systemutvecklingskostnad som budgeterats under februari men som flyttats till maj. Tolk- och översättarservice har också en vakans då rekrytering av ny områdeschef pågår samt en administrativ visstidsanställning på 50 procent som avslutats under april.

2 Periodens resultat

2.1 Intäkter

Intäkterna är 1,6 miljoner kronor lägre än budgeterat per 30 april 2020. Det beror att Covid-19 slagit hårt mot volymerna på Tolk- och översättarservice under april. I intäkterna för april ligger en kompensation för kostnaden för sjukfrånvaron under april på 0,1 miljoner kronor.

2.2 Personalkostnader

	Utfall perioden 2020	Utfall perioden 2019	Prognos 2020	Utfall 2019
Lönekostnadsökningstakt (%)	-8,0%	1%	-3%	-1,0%
Lönekostnad (40-41) (mnkr)	-21,5	-23,4	-65,8	-67,8

Lönekostnaderna följer produktionen inom förvaltningens båda verksamheter. Skillnaden mellan 2020 och 2019 är -1,9 miljoner kronor, vilket ger en lönekostnadsökningstakt på - 8,0 procent för förvaltningen. Lönekostnadsökningstakten påverkas av hur volymen på Tolks- och översättarservice ser ut då tolkarna arbetar som uppdragstagare och ingår i lönekostnaderna. Den stora förändringen mellan mars och april beror på betydligt lägre volymer där Covid-19 har en betydande effekt. Här påverkar också en vakans och en avslutad visstidsanställning på 50 procent.

2.3 Övriga kostnader

Övriga kostnader ligger på 5,4 miljoner kronor per 30 april 2020 vilket är 0,5 miljoner kronor lägre än budgeterat. Kostnaderna på Regionhälsan ligger 0,2 miljoner kronor lägre än budgeterat, vilket främst beror på att kostnaden för IT tjänster, städning och köp av konsult är något lägre än budget.

Övriga kostnader för Tolks- och översättarservice ligger 0,3 miljoner kronor lägre än budgeterat för perioden vilket beror på en utvecklingskostnad för system som flyttats fram till maj. Även kostnader för externa tolkar är lägre på grund av de lägre volymerna.

2.4 Driftredovisning gemensam nämnd företagshälsa och tolks- och översättarservice

Driftredovisning

Belopp i mnkr	Budgetavvikelse perioden 2020	Omsättning perioden 2020	Relation (%)	Budgetavvikelse perioden 2019
Företagshälsa och tolkförmedling	1,1	37,1	3,0	2,5

3 Helårsprognos

3.1 Intäkter

Prognosen för intäkterna ligger på 111,4 miljoner kronor vilket är 4,7 miljoner kronor lägre än budgeterat. Intäkterna på Tolks- och översättarservice är i dagsläget betydligt mindre än budgeterat. Minskningen i volym är en direkt följd av Covid-19 så prognosen är mycket osäker beroende på den utveckling som följer.

3.2 Personalkostnader

Prognosen för personalkostnaderna beräknas till 93,2 miljoner kronor vilket är 5,1 miljoner kronor lägre än budget. De lägre kostnaderna beror även här på kraftigt minskade volymer på Tolks- och översättarservice då kostnaden för tolkarvoden ligger under personalkostnader.

3.3 Övriga kostnader

Prognosen för övriga kostnader ligger 1,6 miljoner kronor lägre än budgeterat. Det är främst de budgeterade kostnaderna för IT, Stöd och externa tolkar som tros bli lägre än budgeterat under året.

4 Vidtagna åtgärder för att nå ekonomi i balans

Förvaltningen för företagshälsa och tolkförmedling är helt intäktsfinansierad. Ekonomin följs upp noggrant månadsvis och förvaltningen räknar med att följa budget under året samt att vidta de åtgärder som behövs för att nå en budget i balans.

5 Produktions-/ nyckeltal

5.1 Produktionstal - tabell

	Utfall perioden 2020	Utfall perioden 2019	Förändring %	Målvärde	Avvikelse mot målvärdet
Regionhälsan, timmar	10 042	9 290	8 %	10 617	-575
Fördelning tjänstegrupp	82 %	83 %	-1		
Belägningsgrad	57 %	55 %	2		
Tolk- och översättarservice, timmar	34 528	42 429	-19 %		
Minskad reseersättning till tolkar	272 700	357 022	-24 %		

Antalet producerade timmar på Regionhälsan är 8 procent högre jämfört med samma period 2019. Målvärdet är det ackumulerade värdet av kundernas förbokade timmar. Målvärdet är aningen lägre än kundtiden för januari till april. Minskningen av volymen är direkt kopplat till Covid-19. Förflyttningen mot förebyggande och hälsofrämjande har minskat med 1 procentenhet för perioden 2020. Debiteringsgraden för kontoret uppgår till 57 procent per mars 2020 vilket är 2 procentenheter högre än för mars 2019. Lägre volymer på grund av Covid-19 är orsaken till den lägre debiteringsgraden.

Produktionstal-TÖS

Antalet producerade tolktimmar är 19 procent lägre jämfört med motsvarande period år 2019. Efterfrågan på tolktimmar styr utfallet och Covid-19 har orsakat en kraftig nedgång i volymer på Tolk- och översättarservice under april. Reseersättningen till tolkar har minskat med 24 procent.

6 HR-statistik

6.1 Antal tillsvidareanställda årsarbetare

Yrkesgrupp	Antal årsarbetare perioden 2020			Antal årsarbetare perioden 2019			Förändring		
	Kvinn	Män	Totalt	Kvinn	Män	Totalt	Kvinn	Män	Totalt

Yrkesgrupp	Antal årsarbetare perioden 2020			Antal årsarbetare perioden 2019			Förändring		
	or			or			or		
Spec-ssk/ barnm/röntgenssk	6	0	6	8	0	8	-2	0	-2
Psykolog/ PTP-psykolog	4	1	5	4	1	5	0	0	0
Sjukgymnast/fysioterapeut	5	1	6	4	2	6	1	-1	0
Kurator/ famråd/kurativt arb	4,9	1	5,9	4,9	1	5,9	0	0	0
Läkare	2	1	3	2	1	3	0	0	0
Biträdespersonal HoS	0	0	0	1	0	1	-1	0	-1
Administratör	13	0	13	15	0	15	-2	0	-2
Handläggare	2	0	2	1	0	1	1	0	1
Ingenjör/tekniker/hantverkare	1	0	1	1	0	1	0	0	0
Chef	2	0	2	3	0	3	-1	0	-1
Summa	39,9	4	43,9	43,9	5	48,9	-4	-1	-5

Förvaltningen är 5 tillsvidareanställda mindre jämfört med april 2019. Fyra av dessa kan hänföras till Regionhälsan som just nu har en chef mindre eftersom tillförordnad områdeschef på Regionhälsan inte ligger som tillsvidareanställd på förvaltningen för 2020. En träningsinstruktör slutade efter sommaren och ersattes inte då behov inte längre förelåg. Under april har två företagssköterskor övergått till Hälso- och sjukvårdsförvaltningen för att hjälpa till i arbetet med Covid-19. Tillförordnad områdeschef på Tolks- och översättarservice arbetade tidigare som administratör, därav en administratör mindre. En administratör har lyfts till förvaltningsnivå och har därmed kodats om till handläggare. Nya områdeschefer är nu rekryterade till båda verksamheterna så minskningen för förvaltningen är inte bestående.

6.2 Sjukfrånvaro (avser per föregående period)

Kategori	Fg period 2020			Fg period 2019			Förändring antal timmar, procent		
	Kvinnor	Män	Totalt	Kvinnor	Män	Totalt	Kvinnor	Män	Totalt
Schemalagda timmar	21 446	2 016	23 462	22 708	2 520	25 228	-1 263	-504	-1 767
Sjukfrånvaro, korttidsfrånvaro (tim)	801	41	842	361	0	361	440	41	481
Sjukfrånvaro, långtidsfrånvaro (tim)	112	0	112	694	252	946	-582	-252	-834
Sjukfrånvaro totalt (tim)	913	41	954	1 055	252	1 307	-142	-211	-353



Sjukfrånvaro, korttidsfrånvaro % *	3,73 %	2,03 %	3,59 %	1,59 %	0,00 %	1,43 %	2,14 %	2,03 %	2,16 %
Sjukfrånvaro, långtidsfrånvaro % *	0,52 %	0,00 %	0,48 %	3,06 %	10,00 %	3,75 %	-2,53 %	- 10,00 %	- 3,27 %
Sjukfrånvaro totalt % *	4,26 %	2,03 %	4,06 %	4,65 %	10,00 %	5,18 %	-0,39 %	- 7,97 %	- 1,12 %
*) Procent av schemalagd tid									

Sjukfrånvaron för förvaltningen är normal för perioden. Korttidsfrånvaron har ökat under mars vilket direkt kan hänföras till Covid-19. Förvaltningen har ingen långtidssjukskrivning längre vilket är förklaringen till den stora skillnaden mot mars 2019.

4

Anmälning- och meddelandeärenden

19RS10115

Tjänsteställe, handläggare
Nämndadministration, Maria Boström

Sammanträdesdatum
2020-06-03

FöredragningsPM
Dnr: 19RS10115

Organ
Gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice

Anmälnings- och meddelandeärenden

Förslag till beslut

Gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice beslutar
att godkänna redovisningen.

Sammanfattning

Meddelandeärenden:
Protokollsutdrag regionstyrelsen 2020-04-29, §94 Reviderad tidplan för verksamhetsplan med budget 2021 och planeringsförutsättningar 2022-2023

Beslutsunderlag

FöredragningsPM gemensam nämnd för företagshälsovård samt tolk- och översättarservice 2020-06-03, Anmälnings- och meddelandeärenden

Caroline Balkstedt
Förvaltningschef



§ 7 Tidsplan verksamhetsplan med budget 2021 och uppföljning 2020

Diarienummer: 19RS9855

Sammanfattning

Förslag till tidsplan för verksamhetsplan med budget 2021 och uppföljning 2020.

Tidsplanen för verksamhetsplan med budget 2021 ska skapa förutsättning för en tydlig och transparent process att ta fram verksamhetsplan med budget för kommande verksamhetsår. Arbetet har startat med ett omvärldsseminarium i samband med regionstyrelsens sammanträde i december 2019. Det utgör en del i underlag till förutsättningar för verksamhetsplan med budget som beslutas i regionstyrelsen i februari. Förutsättningarna kompletteras enligt regeringens vårproposition och ny skatteunderlagsprognos i maj. Efter politisk beredning fattas beslut om verksamhetsplan med budget vid regionstyrelsens sammanträde i maj och regionfullmäktiges sammanträde i juni. Tidsplanen är förändrad med beslut i fullmäktige i juni istället för som tidigare år med beslut i november. Tidsplanen är anpassad efter nya förutsättningar med den politiska organisationen med fler nämnder från och med 2019.

Nämndernas verksamhetsplaner ska beslutas i september. Tidigare år har nämndernas verksamhetsplaner beslutats först i januari/februari innevarande verksamhetsår.

Nämndernas verksamhetsplaner ska presenteras vid ett seminarium i oktober för att säkerställa regionstyrelsens uppsiktsplikt.

Tidsplanen innehåller också beskrivning av uppföljning av verksamhetsplan med budget under 2020. Det avser uppföljning av helår 2019 och uppföljning i form av periodrapporter, delårsrapport och uppföljning av helår avseende år 2020. Tidsplanen är förändrad med en delårsrapport per 31 juli istället för som tidigare år med delårsrapporter per 30 april och 31 augusti. Förändringen är gjord mot bakgrund av regionövergripande kostnadsreducerande åtgärder inom ledning och styrning, administration och andra stödverksamheter.

Beslutsunderlag

- FöredragningsPM regionstyrelsen 2020-01-28, tidsplan för verksamhetsplan med budget 2021 och uppföljning 2020
- Tidsplan verksamhetsplan med budget 2021 och uppföljning 2020

Beslut

Regionstyrelsen beslutar

att fastställa Region Örebro läns tidsplan för verksamhetsplan med budget 2021 och uppföljning 2020.

Skickas till

Samtliga nämnder och förvaltningar

